

Porównanie tłumaczeń Łukasza 17:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jedli pili zaślubiali się były poślubiane aż do którego dnia wszedł Noe do arki i przyszedł potop i wygubił wszystkich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jedli, pili, żenili się i za mąż wydawali aż do dnia, gdy Noe wszedł do arki* i nastał potop** – i wygubił wszystkich. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jedli, pili, żenili się, za mąż wychodziły, aż do tego dnia, (kiedy) wszedł Noe do arki, i przyszedł potop i wygubił wszystkich.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jedli pili zaślubiali się były poślubiane aż do którego dnia wszedł Noe do arki i przyszedł potop i wygubił wszystkich

¹⁾ <x>10 7:7</x>; <x>650 11:7</x>; <x>670 3:20</x>

²⁾ <x>10 7:10</x>; <x>680 2:5</x>